

Découvrir les langues germaniques

Les 7 familles

Objectifs

- Susciter la curiosité pour les langues
- Découvrir la proximité des langues germaniques
- Donner confiance aux élèves dans leurs capacités linguistiques

Langues

- anglais, allemand, suédois, néerlandais, danois, norvégien

Public

- Séance expérimentée auprès de collégiens, étudiants et adultes

Durée

- 2 heures

Organisation spatiale

- Aménager un espace permettant un travail en binôme et l'échange collectif

Matériel

Document 1



Étiquettes – mots à découper et à mettre par famille dans des enveloppes.

famille 1: couleurs

famille 2: animaux

famille 3: verbes

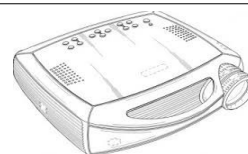
famille 4: corps

famille 5: aliments

famille 6: vêtements

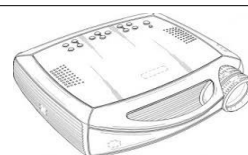
famille 7: famille

Document 2



Tableaux à projeter au vidéoprojecteur pour la mise en commun

Document 3



Phrases à projeter au vidéoprojecteur

Déroulement de l'activité

Étape 1

Matériel : document 1, les enveloppes

Par binôme, les étudiants reçoivent une enveloppe dans laquelle se trouvent les mots d'un même champ lexical dans les 6 langues.

Ils doivent reconstituer les groupes de mots.

Étape 2

Matériel : document 2 à projeter

Mise en commun , chaque famille de mots est projetée et chaque groupe d'élèves explicite sa démarche.

Reconstitution des différentes familles avec explicitation et réflexion morphologique et comparative à partir des remarques des élèves.

Exemples attendus : la majuscule en allemand, la formation des mots composés :

grootvader /grandfather, les correspondances des voyelles,...

Remarque : la présentation en colonne d'un même mot dans les différentes langues favorise les comparaisons.

Faire expliciter les choix qui ont permis les regroupements.

Demander aux élèves d'identifier les langues en présence à partir des indices et de leurs connaissances.

Étape 3

Matériel : document 3 à projeter

Des phrases simples dans les différentes langues sont proposées aux élèves afin qu'ils en découvrent le sens Ils réinvestissent le lexique qui vient d'être découvert et engagent une réflexion comparative .

Remarques attendues : présence ou non d'un article partitif, structure verbale, articles possessifs...

Étape 4

Synthèse sur la séance (Que retenir de cette séance ?)

La séance suivante s'attachera à montrer les relations entre phonie et graphie et les correspondances entre les langues.